

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL DOMINGO 10 DE OCTUBRE DE 1813.

Ntra. Sra. del Remedio. = Las Q. H. están en la Iglesia de San Felipe Neri, se reserva á las 5 de la tarde.

NOUVELLES ETRANGERES.

TURQUIE.

Constantinople, le 10 juillet.

La Porte a reçu ces jours derniers de Syrie la nouvelle qu'il s'est éclaté aussi de nouveaux troubles dans cette province. On sait que le Grand-Seigneur avoit contre, il y a quelque temps, le gouvernement d'Alep à Dschelaleddin-Bachá, fils de Tschapan-Zade; ses relations étroites de parenté avec plusieurs tribus puissantes des Kurdes, paroissent avoir donné aux chefs des janissaires, qui sont accoutumés à dominer à Alep, des inquiétudes sur leur sûreté personnelle; lors de son arrivée devant cette ville, le gouverneur a trouvé les portes fermées, et on ne vouloit les lui ouvrir qu'à certaines conditions préalables, qui devoient assurer aux janissaires la continuation de leur influence abusive sur l'administration. Les premières nouvelles que l'on recevoit d'Alep apprennent qu'elles sont toutes en pure résistance inattendue, et si Dschelaleddin-Bachá, qui a plusieurs mille hommes de troupes avec lui, aura recours aux armes ou à des arrangements à l'amiable, pour vaincre la résistance de ces janissaires insubordonnés.

En attendant, la Porte s'occupe des préparatifs nécessaires pour le départ prochain de la caravane qui va faire le pèlerinage de la Mecque. Le 1^{er} de ce mois, Jusuf-Agha-Effendi, qui a déjà occupé avec distinction plusieurs des premières charges de l'État, et qui jouit au plus haut degré de la confiance du Grand-Seigneur, a été nommé sur-émir, ou chef de la caravane du pèlerinage, et chargé de porter les présents que S. H. a coutume d'envoyer pour le Kaaba et ses officiers, ainsi que pour les schérifs.

(Journal de l'Empire.)

GRAND-DUCHE DE WURTZBOURG.

Wurtzbourg, 5 septembre.

Les 18^e et 19^e régimens de dragons sont arrivés aujourd'hui d'Espagne. On admire généralement la beauté de cette cavalerie et le bon

NOTICIAS ESTRANGERAS.

TURQUIA.

Constantinople, 10 de julio.

La Puerta ha recibido estos últimos días de Siria la noticia de que en aquella Provincia se han manifestado nuevas turbulencias. Se sabe que el Gran Señor había confiado tiempo atrás el gobierno de Alep á Dschelaleddin, hijo de Tschapan-Zade; sus relaciones estrechas de parentesco con varias tribus poderosas de los curdos, parecia que habían dado á los jefes de los genizaros que están acostumbrados á dominar á Alep, inquietudes sobre su seguridad personal. Al tiempo de su llegada delante de esta ciudad, el gobernador encontró las puertas cerradas, y no se quiso abrirlas, sino con ciertas condiciones preliminares que debían asegurar á los genizaros la continuación de su influjo abusivo en la administración. Las primeras noticias que se recibían de Alep, nos harán saber qué consecuencias habrá tenido esta resistencia inesperada, y si Dschelaleddin, que tiene consigo algunos milhares de tropas, habrá recobrado las armas, ó arreglos amistosos, para vencer la resistencia de estos genizaros insubordinados.

En el interin la Puerta se ocupa en los preparativos necesarios para la próxima salida de la caravana, que va á hacer la romería para la Meca. El primero de este mes Jusuf Agha Effendi que había ya ocupado con distincion en el mas alto grado la confianza del gran Señor, ha sido nombrado Sur-emi ó gefe de la caravana del Peregrinaje, y encargado de llevar los presentes que S. A. ha acostumbrado á enviar por los cabes, y sus oficiales, como tambien por los eschérifs.

(Diario del Imperio.)

GRAN DUCADO DE WURTZBURGO.

Wurtzburgo 5 de setiembre.

Hoy han llegado de España los regimientos de dragones 18 y 19. Se admira generalmente la belleza de esta caballería, y el buen estado

état où elle se trouve, malgré une aussi longue marche. Les différens régimens de ce corps, que commande le général Milhaud, vont arriver successivement, et prendre des cantonnemens dans le grand-duché. Il arrive aussi tous les jours de nombreux renforts d'infanterie.

En vertu d'une résolution grand-ducale du 27 août, les droits d'entrée sur les vins qui produisent le grand-duché de Francfort, sont fixés à 30 kreuzers par *ohm*, mesure de Wurtzbourg. Mais, pour jouir de cette faveur, il faut que ces vins soient accompagnés de certificats en règle délivrés par les autorités du grand-duché de Francfort. Cette ordonnance commencera à avoir son effet à compter du 1.^{er} octobre prochain.

(Idem.)

EMPIRE FRANÇAIS.

Paris, le 20 septembre.

S. M. l'Impératrice-Reine et Régente a reçu les nouvelles suivantes de l'armée, au sept septembre:

Le duc de Reggio, avec les 12.^e, 7.^e et 4.^e corps, s'est porté le 23 août sur Berlin. Il a fait attaquer le village de Tribbin, défendu par l'armée ennemie, et l'a forcé. Il a continué son mouvement.

Le 24 août, le 7.^e corps, n'ayant pas réussi dans le combat de Gross-Boeren, le duc de Reggio s'est reporté sur Wittemberg.

Le 3 septembre, le prince de la Moskwa a pris le commandement de l'armée, et s'est porté sur Interbock. Le 5, il a attaqué et battu le général Taucien; mais, le 6, il a été attaqué en marche par l'armée ennemie, commandée par le général Bulovv. Des charges de cavalerie sur ses derrières ont mis le désordre dans ses rangs. Il a dû se retirer sur Torgau. Il a perdu 8000 tués, blessés ou prisonniers, et 12 pièces de canon. La perte de l'ennemi doit avoir été aussi très-forte.

Rapport du prince de la Moskwa.

SEÑOR,

Le 1.^{er} corps d'armée a attaqué l'ennemi le 5, et l'a culbuté avec une grande vigueur jusqu'au-delà de Seyda; nous avons pris trois drapeaux, plusieurs pièces de canon et quelques centaines de prisonniers prussiens; le champ de bataille était couvert des morts de l'ennemi.

Le lendemain 6, le 4.^e corps a débouché à huit heures du matin par Neundorf et Interbock; l'ennemi tenait les hauteurs en arrière de Denevitz. Le 7.^e corps marchait sur Rohrbeck, et le 12.^e sur Ohna: je renforçais ainsi ma gauche, et j'étais en mesure de soutenir le 4.^e corps qui, au lieu d'attaquer, devait tourner Interbock par sa droite, pour masquer le mouvement que je voulais faire sur Dahnau, et auquel j'étais déterminé par la certitude que toute l'armée ennemie débouchait en grande

en que se halla, á pesar de una marcha tan larga. Los diferentes regimientos de este cuerpo que manda el general Milhaud van á llegar sucesivamente, y á tomar acantonamientos en el gran ducado. Llegan tambien todos los dias numerosos refuerzos de infanteria.

En virtud de una resolucion Gran-ducal del 27 de agosto los derechos de entrada sobre los vinos que produce el granducado de Francfort quedan fixados á 30 krutzers por *ohm*, medida de Wurtzburgo; pero para gozar de esee favor se necesita que estos vinos sean acompañados de certificados en regla, expedidos para las autoridades del gran ducado de Francfort. Esta ordenanza empezará á contar desde 1.º de octubre próximo.

(Idem.)

IMPERIO FRANCES.

PARIS 20 de setiembre.

S. M. la Emperatriz Reyna y Regente ha recibido las noticias siguientes del ejército á los 7 de setiembre:

El duque de Regio, con los cuerpos 12.^º, 7.^º, 4.^º, se habia dirigido sobre Berlin el 23 de agosto. Hizo atacar el pueblo de Tribbin, defendido por el ejército enemigo, lo forzó y prosiguió su movimiento.

En el 24 de agosto el cuerpo 7.^º no habiendo salido bien en el combate de Gros-Beren, el duque de Regio retrocedió sobre Vitenberga.

El tres de setiembre el principe de Moscú tomó el mando del ejército, y se dirigió sobre Interbock. El dia 5 atacó y batió al general Taucien; pero el dia 6 fué atacado en marcha por el ejército enemigo mandado por el general Balou. Algunos ataques de caballería en sus espaldas, pusieron el desorden á sus parques. Tuvo que retirarse sobre Torgau. Han perdido 8000 hombres, entre muertos heridos y prisioneros, con doce cañones. La pérdida del enemigo debe tambien haber sido muy fuerte.

Parte del principe del Moscú.

SEÑOR,

El 1.^º cuerpo de ejército atacó el enemigo el dia 5, y lo arrolló con gran vigor hasta la otra parte del Seida, hemos tomado tres banderas, varios cañones y algunos centenares de prisioneros prusianos el campo de batalla estaba cubierto de cadáveres enemigos.

Al dia siguiente, 6, el cuerpo 4.^º desfiló á las 8 de la mañana por Neundorf é Interbock. El enemigo tenia las alturas detras de Denevitz. El cuerpo 7.^º, marchaba sobre Rohrbeck y el 12.^º sobre Ohna. Asi fué reforzando mi izquierda, y me veia en estado de sostener el cuerpo 4.^º el qual en vez de atacar, debia rodear Interbock por su derecha, á fin de ocultar el movimiento que yo queria hacer sobre Dahnau, al qual estaba determinado por la certidumbre de que todo el ejército enemigo desfilaria á toda prisa por Denevitz. La vanguardia enemiga ha

l'attaque sur Dennewitz. L'avant-garde ennemie a été renversée par la division Morand, qui a fait des prodiges de valeur. La division de cavalerie légère du général Lorge, mal engagée et raménée en désordre, a causé quelque confusion, que la bonne contenance de l'infanterie a bientôt fait cesser. L'ennemi se renforçant très-rapidement, le 4.^e corps s'est trouvé entièrement engagé. Le 7.^e, qui s'était fait attendre, arrivait enfin, et j'ai ordonné au général Reynier de charger vivement la droite de l'ennemi en même temps que le général Morand renouvellerait son attaque; cette charge générale a eu beaucoup de succès; l'ennemi venait de perdre beaucoup de terrain; la division Dürutte se conduisait bien; 60 pièces de canon tiraient à mitraille sur les troupes ennemies qui étaient en désordre dans les bas-fonds entre Golsdorf et Welmersdorf; enfin, le 12.^e corps, qui entraînait vivement en action, refoulait la droite de l'ennemi sur son centre, séparé de sa gauche par le 4.^e corps. Dans ce moment, la bataille était gagnée, mais deux divisions du 7.^e corps ont faibli, et ce corps, qui s'est trouvé tout-à-coup replié en entier, et qui a entraîné une partie du 12.^e, a fait changer tout à fait des choses.

L'ennemi a pu jeter des masses entre le 4.^e et le 12.^e corps, qui se battaient toujours avec la plus grande chaleur; j'ai rapproché insensiblement le 4.^e de la droite du 12.^e. L'artillerie de position, placée sur les hauteurs entre Olina et Dennewitz, remplissait l'intervalle, et j'ai alors ordonné la retraite; le 4.^e corps se présenta en bon ordre sur Dahma, et les 7.^e et 12.^e se sont dirigés sur Schveinitz.

Ce matin, l'ennemi, au nombre de 3 à 4 mille hommes d'infanterie, avec du canon et 120 chevaux venant de Luckau, a attaqué très-brusquement Dahma. Le 23.^e régiment de ligne a marché sur lui, et l'a forcé à s'éloigner précipitamment. Le pont de Herberg sur l'Elbe a été brûlé; nous en avons conservé deux autres au-dessus et au-dessous de cette ville. Demain, le 4.^e corps, avec une division de cavalerie légère, s'échelonnait depuis Herzberg jusqu'à Torgau. Les 7.^e et 12.^e corps, et les deux autres divisions de cavalerie, occuperont des positions sur Torgau.

La perte éprouvée dans la journée d'hier est d'environ 8000 hommes et de 12 pièces de canon; celle de l'ennemi a dû être aussi considérable, l'artillerie des divers corps ayant consommé une grande partie de ses munitions. Nous avons eu beaucoup de prisonniers en notre pouvoir; mais ils ont disparu pendant la marche de nuit.

Je suis avec le plus profond respect,

SIRE,

De Votre Majesté

Le très-humble et très-obéissant et fidèle sujet,

Signé *Le maréchal prince de la Moskova.*

Torgau, le 7 septembre 1813.

sido derribada por la division Morand, que ha hecho prodigios de valor. La division de caballería ligera del general Lorge mal empuñada, y llevada en desorden, ha causado alguna confusión, que el buen manejo de la infantería ha hecho cesar. Reforzándose precipitadamente el enemigo, el cuerpo 4.^o se ha hallado empuñado enteramente. El cuerpo 7.^o que se había hecho aguardar, llegó por fin, y yo mandé al general Reynier, que acometiese con viveza la derecha del enemigo, al mismo tiempo que el general Morand renovaría su ataque; esta carga general tuvo muy buen éxito; el enemigo acababa de perder mucho terreno; la division Dürutte se portó bien; 60 cañones tiraban metralla sobre las tropas enemigas, que estaban en desorden en los fondos entre Golsdorts, y Velsmiersdorf, por fin el cuerpo 12.^o que entraba vivamente en acción rechazaba la derecha del enemigo sobre su centro, separado de su izquierda por el cuerpo 4.^o En este momento la batalla estaba ganada; pero dos divisiones del cuerpo 7.^o flaquearon, y este cuerpo que se había repentinamente replegado del todo, arrastrando parte del 12.^o ha hecho mudar el estado de las cosas.

El enemigo pudo arrojar masas entre los cuerpos 4.^o y 12.^o, los cuales se batieron siempre con el mayor arrojo; insensiblemente acercó el cuerpo 4.^o á la derecha del 12.^o. La artillería de posición sobre las alturas de Olina, y Dennewitz, llenaba el intervalo, y entonces mandé la retirada; el cuerpo 4.^o la executó en buen orden sobre Dahma, y los cuerpos 7.^o y 12.^o se han dirigido sobre Schveinitz.

Esta mañana el enemigo en número de 3 á 4000 hombres de infantería con cañones, y 120 caballos que venían de Luckau, ha atacado con mucha rapidez á Dahma. Marchó sobre el regimiento del 23 de línea y le forzó á alejarse precipitadamente. El puente de Herberga sobre el Elba ha sido quemado, hemos conservado otros, encima y debajo de esta villa. Mañana el cuerpo 4.^o con una division de tropa de caballería ligera, se pondrá por escalones desde Herzberga hasta Torgau. Los cuerpos 7.^o y 12.^o y las otras dos divisiones de cavallería ocuparán posiciones sobre Torgau.

La pérdida experimentada en la jornada de ayer es de unos 8000 hombres y 12 cañones. La del enemigo debe de haber sido tambien considerable, habiendo consumido una gran parte de sus municiones. Hemos hecho bastantes prisioneros; pero han desaparecido durante la marcha de la noche.

Soy con el mas profundo respeto,

SEÑOR,

De V. M.

El mas humilde servidor. y vasallo.

Firmado = *El mariscal principe del Moscú.*

Torgau 7 de setiembre de 1813.

S. M. l'Impératrice-Reine et Régente a reçu les nouvelles suivantes de l'armée au 11 septembre :

La grande armée ennemie, battue à Dresde, s'était réfugiée en Bohême. Instruite que l'Empereur s'était porté en Silésie, les alliés ont réuni un corps de 80,000 hommes, composé des russes, de prussiens et d'autrichiens, et se sont portés, le 5, sur Hollendorf, le 6, sur Gieshubel, le 7 sur Pirna.

Le 8, à midi, l'Empereur se porta à Dohna, fit attaquer par le maréchal Saint-Cyr l'avant-garde ennemie, qui fut chassée par le général Bonnet des hauteurs de Dohna. La nuit, les français étaient sur le camp de Pirna.

Le 9, l'armée française marcha sur Borna et Furstenvvalde. Le quartier-général de l'Empereur fut à Liebsch.

Le 10, le maréchal Saint-Cyr se porta du village de Furstenvvalde sur le Geyersberg, qui domine la plaine de la Bohême. Le général Bonnet, avec la 43.^e division, descendit dans la plaine près de Torgau. L'on aperçut l'armée ennemie qui cherchait à se rallier après avoir rasé tous ses détachements de la base. Si le débouché du Geyersberg avait été praticable pour l'artillerie, cette armée aurait été attaquée en flanc pendant sa marche; mais tous les efforts faits pour descendre du canon furent inutiles.

Le général Ormiano déboucha sur les hauteurs de Petersvalde, pendant que le général Dumoucau y arrivait par Hollendorf.

Nous avons fait quelques centaines de prisonniers, dont plusieurs officiers. L'ennemi a constamment évité la bataille, et s'est retiré précipitamment dans toutes les directions.

Le 11, l'Empereur est retourné à Dresde.

S. M. la Empératriz Reyn y Regente ha recibido las noticias siguientes del ejército á los 11 de setiembre.

El ejército grande enemigo, batido en Dresde se había refugiado en la Bohemia. Instruidos los aliados de que el Emperador se había dirigido a Silesia reunieron un cuerpo de 80,000 hombres, compuesto de rusos, prusianos, y austriacos, y se dirigieron el cinco sobre Hollendorf, el seis sobre Gieshubel, y el 7 sobre Pirna.

El 8 á medio día el Emperador se dirigió á Dohna, mandó al mariscal San-Cyr que atacase la vanguardia enemiga, la qual fué arrojada de las alturas de Dohna por el general Bonnet. Por la noche los franceses estaban sobre el campo de Pirna.

El 9, el ejército francés marchó sobre Borna y Furstenvvalde. El quartel general del Emperador estuvo en Liebsch.

El día que el general San-Cyr se dirigió del fuerte de Furstenvvalde al Geyersberg que domina la Bohemia. El general Bonnet con la division 43.^a bajaba la llanura cerca de Torgau. Se percibió el ejército enemigo, que procuraba reunirse despues de haber llamado todos sus detachamientos de la Saxonia. Si el desfiladero de Geyersberg hubiese sido practicable, este ejército habría sido atacado de flanco durante su marcha; pero todos los esfuerzos que se hicieron para bajar cañones han sido inutiles.

El general Ormiano desfiló por las alturas de Petersvalde, al paso que el general Dumoucau llegaba allí por Hollendorf.

Hemos hecho algunos centenares de prisioneros, entre los quales hay varios oficiales. El enemigo ha evitado constantemente la batalla, y se retiró precipitadamente por todas direcciones.

El Emperador volvió á Dresde.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Manuel jornalier des Sous-Officiers et soldats, petit in-12, utile pour les militaires de toutes armes; se vend à l'imprimerie du gouvernement et de l'armée, rue des Escudellers n.º 68, à 50 centimes.

Pérdida.

Desde la calle Ancha, hasta la del Pou de or, se perdió 3 ó 4 canas de blondas, quien las haya hallado podrá entregarlas á casa de Granadas calle de Basea n.º 15, en donde recibirá un duro de gratificación.

— Quien haya hallado 20 rosarios en dos manojos, que se perdieron desde la iglesia de Sant Catalina, Borne, hasta el Angel, se servirá entregarlos á la oficina de este periódico, en donde recibirá su hallazgo.

TEATRO.

La Sociedad dramatica Española representa hoy á las seis en punto, la comedia *El Otelo ó el moro de Venecia*, zarzuela de los *Aideanos enamorados*, Bolero y Saynete.